Profesionální pneuservisní, autoservisní a dílenské nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 17 mm CrV 50BV30 (krátká 38 mm) – Tvardy / GEKO T00142-17

Model: GE1222_T00142-17 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální krátká (38 mm) šestihranná nástrčná hlavice Tvardy T00142-17 (skupina GEKO) z legované chrom-vanadové oceli CrV 50BV30 s vodicím čtyřhranem 1/2" (12,5 mm), dvoutónovým chromováním, křížově rádlovanou patkou a profilem Surface Drive pro šrouby a matice M10 (DIN 931/933/934), kolové šrouby osobních vozů SW 17 (ruční momentové dotahování!) a výpustné zátky oleje.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_T00142-17 (Tvardy T00142-17)
Výrobce / Značka	GEKO (profesionální produktová řada Tvardy)
Provedení délky	Krátká standardní 1/2" hlavice (celková délka 38 mm — řada T00142-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy (Surface Drive) – velikost 17 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_T00142-17 (Tvardy T00142-17)
Výrobce / Značka	GEKO (profesionální produktová řada Tvardy)
Provedení délky	Krátká standardní 1/2" hlavice (celková délka 38 mm — řada T00142-xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy (Surface Drive) – velikost 17 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Ušlechtilá chrom-vanadová ocel CrV 50BV30
Povrchová úprava	Dvoutónový chrom: zrcadlově leštěná komora + matná patka s křížovým rádlováním
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (1/2" ráčna, vratidlo, křížový/teleskopický klíč, 1/2" momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	PŘÍSNÝ ZÁKAZ použití na rázových utahovácích (na kolové šrouby s rázovým utahovákem patří teflonová CrMo kovaná hlavice 17 mm)!
Typické šroubové spoje 17 mm	Šrouby a matice M10 dle klasické DIN 931/933/934, kolové šrouby SW 17 u plechových kol a mělkých lůžek (VW, Škoda, Audi, Seat, BMW, Mercedes, Renault, Peugeot — ručně/momentovým klíčem!), výpustné zátky olejových van a převodovek SW 17
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Jeden ze 2 nejpoužívanějších rozměrů (spolu s 13 a 19 mm) v 1/2" sadě

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 6hranná pracovní komora 17 mm (1×)** – Vysokopevnostní šestihran CrV 50BV30 přenášející vysoký ruční krouticí moment bez pružení stěn.
- **2. Rádiusové vybrání rohů (Surface Drive)** – Chrání chromované a pozinkované hlavy kolových šroubů SW 17 i mosazné/ocelové zátky oleje.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Okamžité navedení na hlavu šroubu 17 mm.
- **4. Zrcadlově leštěný válcový plášť (1×)** – Tenkostěnná a přitom mimořádně houževnatá komora z oceli CrV 50BV30.
- **5. Jemné osazení k základně 1/2" (1×)** – Téměř souvislý přechod mezi průměrem 17mm komory (~24 mm) a 22mm patkou.
- **6. Křížově rádlovaný prstenec patky (1×)** – Kosočtvercové vroubkování pro rychlé ruční zašroubování kolových a strojních šroubů proti stržení závitu!
- **7. Obvodové orientační drážky (2×)** – Dvě jemné linky ohraničující rádlovaný pás.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Přesný otvor 12,7 mm dle DIN 3120.
- **9. Vnitřní drážky pro pojistnou kuličku** – Pevné jištění na 1/2" momentovém klíči i teleskopickém trháku.
- **10. Ražba Tvardy CR-V 17 mm** – Hluboké trvalé značení.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí při povolování pevně dotažených podvozkových a kolových šroubů.

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana rukou při manipulaci s koly a podvozkovými díly.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ rázového utahováku při přezouvání kol! – Tato chromovaná CrV hlavice je určena výhradně pro ruční povolení trháku a finální dotažení 1/2" momentovým klíčem (~110–140 Nm) — nikdy ji nenasazujte na pneumatický ani aku rázový utahovák!

Nikdy nestoupejte nohou na rukojeť 1/2" ráčny! – Při povolování zapečených kolových šroubů SW 17 použijte 1/2" teleskopický trhák (vratidlo) a tahejte rukama!

Pozor na hluboká zahloubení ALU ráfků – U litých kol se zapuštěnými šrouby nejprve ověřte, zda hlava momentového klíče s krátkou 38mm hlavicí nenarazí do laku disku (případně vložte krátké 75mm prodloužení 1/2").

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šroubu či matice 17 mm.
2. Zkontrolujte hlavici T00142-17 na absenci vlasových trhlin (zejména pokud slouží pro ruční servis kol).
3. Při montáži kol očistěte dosedací kužel/kouli šroubu SW 17 (závity kolových šroubů nemazat vazelínou, aby nedošlo k přetažení!).
4. Zkontrolujte pevné zacvaknutí na 1/2" momentovém klíči.
5. Nastavte přesný utahovací moment dle výrobce vozidla (~110–140 Nm u kol, ~45–55 Nm u M10 8.8).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro prvotní povolení tuhých spojů M10 či kolových šroubů SW 17 nasaďte hlavici T00142-17 na 1/2" vratidlo (trhák).
2. Dosaďte 17mm komoru na plnou hloubku šestihranu a plynulým tahem spoj uvolněte.
3. Při montáži kolových šroubů vždy nejprve natočte prvních 4–5 závitů RUČNĚ za křížově rádlovaný prstenec hlavice (nikdy přes závit!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dotáhněte křížově 1/2" momentovým klíčem na předepsanou hodnotu až do cvaknutí.
5. Po ujetí 50–100 km překontrolujte utažení kolových šroubů momentovým klíčem s hlavicí T00142-17.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po přezouvání kol či výměně oleje otřete hlavici do sucha od brzdového prachu a posypové soli.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav 6hranu 17 mm a 1/2" čtyřhranu.
Pravidelně	Ukládejte na lištu krátkých 1/2" hlavic Tvardy v suchu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hlava momentového klíče je při dotahování ALU kol příliš blízko paprsku ráfku	Krátká 38mm délka hlavice v hlubokém lůžku disku	Vložte mezi momentový klíč a hlavici T00142-17 krátký 75mm nebo 125mm prodlužovací nástavec 1/2", případně použijte hlubokou 77mm hlavici T00144-17.
Šroub M10 má hlavu 16 mm místo očekávaných 17 mm	Přechod z normy DIN 933 (17 mm) na ISO 4017 (16 mm)	Nikdy nezkoušejte povolovat 16mm šroub volnou 17mm hlavicí — sáhněte po sousední T00142-16!
Kolový šroub SW 17 byl v pneuservisu přetažen rázovým utahovákem	Moment přes 250 Nm	Použijte 600mm 1/2" kloubové vratidlo s hlavicí T00142-17 (nikoliv jemnou 72zubou ráčnu!).

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 17 mm CrV 50BV30 (krátká 38 mm) – Tvardy / GEKO T00142-17**
Typové označení / Model: **GE1222_T00142-17** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 17 mm CrV 50BV30 (krátká 38 mm) – Tvardy / GEKO T00142-17

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.